

ENGLISH

Size Selection

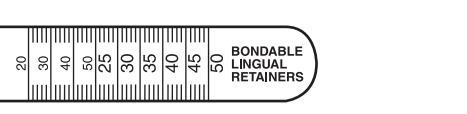
Using Special Millimeter Ruler

Ruler is designed to help select the proper size Bondable Lingual Retainer by measuring either six, four, three or two anterior teeth. Ruler may be used on patient's right or left side, according to operator's preference.



Measuring for Lateral to Lateral Retainer

Using ruler with green numerals, place the point distal to either the lower right or left lateral, bend the ruler along the incisolingual edges and take reading distal to opposite lateral. Select lingual retainer having the same size measurement.



Combination Cuspid-Bicuspid and Bicuspid to Bicuspid Retainers

Using ruler with red numerals, a reading may be obtained in one of two ways:

1. For quick, easy measurement in the mouth, use the condensed scale of the ruler with the small numerals. Place the point distal to either the right or left lower cuspid (right or left lower bicuspid if measuring for bicuspids) curve the ruler along the incisolingual edges. Reading at midline indicates total mesiodistal width from cuspid to cuspid or bicuspid to bicuspid.
2. For more accurate measurement in the mouth, or when measuring a model, use the full-length scale with the large numerals. Place the point distal to either the lower right or left cuspid, (right or left lower bicuspid if measuring for bicuspid to bicuspid retainer) bend the ruler along the incisolingual edges, and take reading distal to opposite cuspid (or bicuspid).

Measuring for Cuspid to Cuspid

Combination Cuspid-Bicuspid and Bicuspid to Bicuspid Retainers

Using ruler with red numerals, a reading may be obtained in one of two ways:

1. For quick, easy measurement in the mouth, use the condensed scale of the ruler with the small numerals. Place the point distal to either the right or left lower cuspid (right or left lower bicuspid if measuring for bicuspids) curve the ruler along the incisolingual edges. Reading at midline indicates total mesiodistal width from cuspid to cuspid or bicuspid to bicuspid.
2. For more accurate measurement in the mouth, or when measuring a model, use the full-length scale with the large numerals. Place the point distal to either the lower right or left cuspid, (right or left lower bicuspid if measuring for bicuspid to bicuspid retainer) bend the ruler along the incisolingual edges, and take reading distal to opposite cuspid (or bicuspid).

incisolingual edges. Reading at midline indicates total mesiodistal width from cuspid to cuspid or bicuspid to bicuspid.

De speciale millimeter meetlat gebruiken

Note: Each mark on the condensed scale equals two millimeters.

2. For more accurate measurement in the mouth, or when measuring a model, use the full-length scale with the large numerals. Place the point distal to either the lower right or left cuspid, (right or left lower bicuspid if measuring for bicuspid to bicuspid retainer) bend the ruler along the incisolingual edges, and take reading distal to opposite cuspid (or bicuspid).



Selecting Lingual Retainer

Select lingual retainer from the proper series having the same size measurement.

NOTICE:

TP Orthodontics, Inc. warrants that its products are free from defects in materials and workmanship. TPO's liability and the customer's sole remedy in the event of any claimed defect shall be limited to replacement of the product, or at TPO's discretion, refund of the purchase price. This warranty is in lieu of any other warranties, express or implied, including any implied warranty of merchantability, fitness for a particular purpose, or otherwise, and of any other obligations or liability of TPO's part. Other than the warranties listed above, under no circumstances will TPO be liable for any loss, damages arising in connection with user, or inability to use, TPO's products.



Het meten voor lateraal tot lateraal retentieapparaat

Plaats het punt, met behulp van de meetlat met de groene nummers, distaal aan de rechter- of linker onderste laterala, buig de meetlat langs de incisaal linguale randen en neem de lezing distaal t.o.v. de tegenoverliggende laterala. Kies het linguale retentieapparaat uit de juiste serie die dezelfde maat heeft.



Measuring for Cuspid to Cuspid (lingual retentieapparaat)

Combinatie van Cuspid-Bicuspid en Bicuspid to Bicuspid Retentieapparaten

Gebruik de meetlat met de rode nummers, een lezing kan op één van deze twee manieren verkregen worden:



1. Voor een snelle, eenvoudige meting in de mond dient u de verkorte schaal met de kleine nummers op de meetlat te gebruiken. Plaats het punt distale aan de incisaal linguale randen en neem de lezing distaal t.o.v. de tegenoverliggende laterala. Kies het linguale retentieapparaat uit de juiste serie die dezelfde maat heeft.
2. Voor een meer accurate meting in de mond, of wanneer een model gemeten wordt, dient u de volledige lengte van de schaal met de grote nummers te gebruiken. Plaats het punt distale aan de rechter- of linker onderste hoektanden (rechter of linker onderste bicuspid, wanneer gemeten wordt voor bicuspid to bicuspid retentieapparaat), buig de meetlat langs de incisaal linguale randen. Lezing op de middenlijn geeft aan totale mesiodistale breedte van cuspid to cuspid of bicuspid to bicuspid.

DUTCH

Keuze grootte

De speciale millimeter meetlat gebruiken

De meetlat is ontworpen om te helpen bij het kiezen van de juiste maat. Hechbaar linguale retentieapparaat door het meten van zes, vier, drie of twee voorste tanden. De meetlat kan gebruikt worden aan de linker- of rechterkant van de patiënt, afhankelijk van de voorkeur van diegene die het gebruikt.

2. Voor een meer accurate meting in de mond, of wanneer een model gemeten wordt, dient u de volledige lengte van de schaal met de grote nummers te gebruiken. Plaats het punt distale aan de rechter- of linker onderste hoektanden (rechter of linker onderste bicuspid, wanneer gemeten wordt voor bicuspid to bicuspid retentieapparaat), buig de meetlat langs de incisaal linguale randen. Lezing op de middenlijn geeft aan totale mesiodistale breedte van cuspid to cuspid of bicuspid to bicuspid.



Het meten voor lateraal tot lateraal retentieapparaat

Plaats het punt, met behulp van de meetlat met de groene nummers, distaal aan de rechter- of linker onderste laterala, buig de meetlat langs de incisaal linguale randen en neem de lezing distaal t.o.v. de tegenoverliggende laterala. Kies het linguale retentieapparaat uit de juiste serie die dezelfde maat heeft.



NOTICE:

TP Orthodontics, Inc. garandeert dat haar producten geen materiaal- of fabricagegebreken hebben. De aansprakelijkheid van TPO en de enige remedie die de klant in het geval van geclaimed gebreken heeft, is beperkt tot het vervangen van het product, of middels de discretionaire bevoegdheid van TPO, het terugbetalen van de aankoopsprijs. Deze garantie komt in de plaats van andere garanties, expliciet of impliciet, inclusief stiltzijdige garanties van verkoopbaarheid, geschiktheid voor een bepaald doel, of anderszins, in iedere andere verplichting of garanties genoemd in de bovenvermelde garanties is TPO niet aansprakelijk voor verlies, geleden schade voortvloeiende uit het gebruik, of het onvermogen de producten van TPO te gebruiken.

BERICHTGEVING:

TP Orthodontics, Inc. geeft de garantie dat haar producten geen materiaal- of fabricagegebreken hebben. De aansprakelijkheid van TPO en de enige remedie die de klant in het geval van geclaimed gebreken heeft, is beperkt tot het vervangen van het product, of middels de discretionaire bevoegdheid van TPO, het terugbetalen van de aankoopsprijs. Deze garantie komt in de plaats van andere garanties, expliciet of impliciet, inclusief stiltzijdige garanties van verkoopbaarheid, geschiktheid voor een bepaald doel, of anderszins, in iedere andere verplichting of garanties genoemd in de bovenvermelde garanties is TPO niet aansprakelijk voor verlies, geleden schade voortvloeiende uit het gebruik, of het onvermogen de producten van TPO te gebruiken.

1. Voor een snelle, eenvoudige meting in de mond dient u de verkorte schaal met de kleine nummers op de meetlat te gebruiken. Plaats het punt distale aan de incisaal linguale randen en neem de lezing distaal t.o.v. de tegenoverliggende laterala. Kies het linguale retentieapparaat uit de juiste serie die dezelfde maat heeft.
2. Voor een meer accurate meting in de mond, of wanneer een model gemeten wordt, dient u de volledige lengte van de schaal met de grote nummers te gebruiken. Plaats het punt distale aan de rechter- of linker onderste hoektanden (rechter of linker onderste bicuspid, wanneer gemeten wordt voor bicuspid to bicuspid retentieapparaat), buig de meetlat langs de incisaal linguale randen. Lezing op de middenlijn geeft aan totale mesiodistale breedte van cuspid to cuspid of bicuspid to bicuspid.

FRENCH

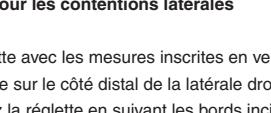
Selection de la taille

Utilisez une réglette millimètre spéciale

La réglette est spécialement conçue pour vous permettre de sélectionner aisément la taille désirée en mesurant six, quatre, trois ou deux dents antérieures. La réglette peut être utilisée sur le côté gauche ou droit du patient, selon la préférence du praticien.

LET OP: Iedere markering op de verkorte schaal is gelijk aan twee millimeter.

2. Voor een meer précise meting in de mond, of wanneer een model gemeten wordt, dient u de volledige lengte van de schaal met de grote nummers te gebruiken. Plaats het punt distale aan de rechter- of linker onderste hoektand (rechter of linker onderste bicuspid, wanneer gemeten wordt voor bicuspid to bicuspid retentieapparaat), buig de meetlat langs de incisaal linguale randen en neem de lezing distaal t.o.v. de tegenoverliggende laterala. Kies het linguale retentieapparaat uit de juiste serie die dezelfde maat heeft.



Mesure la taille pour les contenions latérales

En utilisant la réglette avec les mesures inscrites en vert, positionnez la pointe en distal de la latérale droite ou de la canine (côté gauche ou droit inférieur si mesure d'une contention prémolaire à prémolaire), courbez la réglette en suivants les bords incisogingivaux et relevez la mesure de la canine du côté opposé (ou prémolaires).

Sélectionnez la contention parmi la gamme de contention se rapprochant le plus de la mesure relevée.

Wählen Sie den Lingualretainer von der richtigen Serie, die dieser Größe entspricht.

NOTICE:

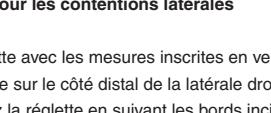
TP Orthodontics, Inc. garantiert, dass seine Produkte keine Material- oder Fertigungsfehler haben. Die Haftung von TPO und die einzige Remedy, die der Kunde im Falle eines reklamierten Fehlers erhält, ist auf den Austausch des Produkts oder auf eine Abfindung des Kaufpreises beschränkt. Diese Garantie ist auf alle anderen, explizite oder implizite, einschließlich stillschweigender Garantien von Verkaufsbereitschaft und Eignung für einen bestimmten Zweck, ausdrücklich oder implizit, mit Berücksichtigung gesetzlicher Gewährleistungen der Marktgänglichkeit, Tauglichkeit aus gewissem Grund oder jede andere Verpflichtung gegenüber TPO. Unter keinen Umständen wird TPO für alle Garantien verantwortlich gemacht, die über die oben genannten hinausgehen. Diese Garantie ersetzt alle anderen Garantien, ob schriftlich oder implizit, einschließlich jeder anderen Garantie von Commercialisierung, Eignung für einen speziellen Zweck, oder anderer Art, einschließlich Qualitätsgarantien, die über die oben genannten hinausgehen.

Kies het linguale retentieapparaat uit de juiste serie die dezelfde maat heeft.

BERICHTGEVING:

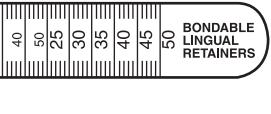
TP Orthodontics, Inc. garantiert, dass seine Produkte keine Material- oder Fertigungsfehler haben. Die Haftung von TPO und die einzige Remedy, die der Kunde im Falle eines reklamierten Fehlers erhält, ist auf den Austausch des Produkts oder auf eine Abfindung des Kaufpreises beschränkt. Diese Garantie ist auf alle anderen, explizite oder implizite, einschließlich stillschweigender Garantien von Verkaufsbereitschaft und Eignung für einen bestimmten Zweck, ausdrücklich oder implizit, mit Berücksichtigung gesetzlicher Gewährleistungen der Marktgänglichkeit, Tauglichkeit aus gewissem Grund oder jede andere Verpflichtung gegenüber TPO. Unter keinen Umständen wird TPO für alle Garantien verantwortlich gemacht, die über die oben genannten hinausgehen. Diese Garantie ersetzt alle anderen Garantien, ob schriftlich oder implizit, einschließlich jeder anderen Garantie von Commercialisierung, Eignung für einen speziellen Zweck, oder anderer Art, einschließlich Qualitätsgarantien, die über die oben genannten hinausgehen.

1. Pour une mesure dans la bouche rapide et facile, utilisez la réglette avec les mensurations en rouge, vous pouvez relever les mesures de 2 façons:
2. Pour une mesure plus précise dans la bouche ou sur un modèle, utilisez la réglette entière avec les grands numéros. Plasez la pointe distale sur l'incisive latérale droite ou de la canine (côté gauche ou droit inférieur si mesure d'une contention prémolaire à prémolaire), courbez la réglette suivant les bords incisogingivaux et relevez la mesure de la canine du côté opposé.



Mesure la taille pour les contenions canines à canines, les contenions combinées canines-prémolaires et les contenions prémolaires à prémolaires

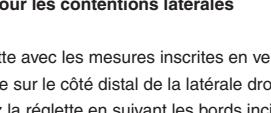
Benutzen Sie das Lineal mit den roten Ziffern, ein Messwert distal zum gegenüberliegenden Zweier. Wählen Sie den Lingualretainer mit derselben Größe.



NOTICE:

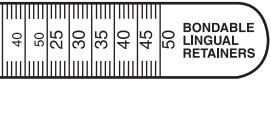
TP Orthodontics, Inc. garantiert, dass seine Produkte keine Material- oder Fertigungsfehler haben. Die Haftung von TPO und die einzige Remedy, die der Kunde im Falle eines reklamierten Fehlers erhält, ist auf den Austausch des Produkts oder auf eine Abfindung des Kaufpreises beschränkt. Diese Garantie ist auf alle anderen, explizite oder implizite, einschließlich stillschweigender Garantien von Verkaufsbereitschaft und Eignung für einen bestimmten Zweck, ausdrücklich oder implizit, mit Berücksichtigung gesetzlicher Gewährleistungen der Marktgänglichkeit, Tauglichkeit aus gewissem Grund oder jede andere Verpflichtung gegenüber TPO. Unter keinen Umständen wird TPO für alle Garantien verantwortlich gemacht, die über die oben genannten hinausgehen. Diese Garantie ersetzt alle anderen Garantien, ob schriftlich oder implizit, einschließlich jeder anderen Garantie von Commercialisierung, Eignung für einen speziellen Zweck, oder anderer Art, einschließlich Qualitätsgarantien, die über die oben genannten hinausgehen.

1. Für eine schnelle Messung im Mund, benutzen Sie die gekürzte Skala des Lineals mit den kleinen Ziffern. Setzen Sie die Spitze distal entweder am linken oder rechten Eckzahn im Unterkiefer (linker oder rechter Prämolar) und messen Sie die Größe des Lingualretainers.
2. Für eine genaue Messung im Mund oder bei der Modellmessung, benutzen Sie die Skala mit ganzer Länge und mit den großen Ziffern. Setzen Sie die Spitze distal entweder am rechten oder linken Eckzahn im Unterkiefer an (linker oder rechter Prämolar im Unterkiefer wenn Sie für einen Prämolar – Prämolarretainer messen.)



Mesure la taille pour les contenions canines à canines, les contenions combinées canines-prémolaires et les contenions prémolaires à prémolaires

Benutzen Sie das Lineal mit den roten Ziffern, ein Messwert kann durch folgende Weise genommen werden:



NOTA:

TP Orthodontics, Inc. garantiert, dass seine Produkte keine Material- oder Fertigungsfehler haben. Die Haftung von TPO und die einzige Remedy, die der Kunde im Falle eines reklamierten Fehlers erhält, ist auf den Austausch des Produkts oder auf eine Abfindung des Kaufpreises beschränkt. Diese Garantie ist auf alle anderen, explizite oder implizite, einschließlich stillschweigender Garantien von Verkaufsbereitschaft und Eignung für einen bestimmten Zweck, ausdrücklich oder implizit, mit Berücksichtigung gesetzlicher Gewährleistungen der Marktgänglichkeit, Tauglichkeit aus gewissem Grund oder jede andere Verpflichtung gegenüber TPO. Unter keinen Umständen wird TPO für alle Garantien verantwortlich gemacht, die über die oben genannten hinausgehen. Diese Garantie ersetzt alle